

Megjelenik
szombaton délelőtt

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLEN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

TOKAJ EGYHANGUAN VÁLASZT

Gróf Teleki Pál már megválasztott képviselőnek tekinthető. A miniszter nagyjelentőségű programbeszédei a tokaji választókerületben — „Az Imrédy-kormány gyorsított tempóban folytatja vitéz Gombos Gyula nagy programját a magyar élet minden terén!”

Csütörtökön Golop, Monok, Tállya és Rátka ünnepelte a minisztert

Gróf Teleki Pál vallás- és közoktatásügyi miniszter szombaton kezdte meg programbeszédét. A miniszter Zsindely Ferenc államtitkár, Baross Gábor, Rátz Kálmán, Törs Tibor zempléni képviselők és az országgyűlés képviselőházának számos tagja kíséretében érkezett le a választókerületbe. Dr. Fáy István főispán fogadta a minisztert, akit a vármegye főispánja és a zempléni NEP képviselők kísérték programbeszédei során. A zempléni képviselők közül csak báró Láng Boldizsár, a bodrogközi kerület népszerű képviselője hiányzott, aki igen fontos nemzeti érdekű missziót tölt most be és Magyarországot, Hága után, ezidőszelint Lengyelországban képviseli fontos tárgyalások során.

A minisztert szombat délután lelkes közönség fogadta Mezőzomboron. Még az esti órákban elhangzott a lelkes ovációkkal kísért első miniszteri programbeszéd. Vasárnap Szerencs, Tokaj és Tarcal népe büszkélkedhetett el egy-egy miniszteri programbeszéddel. Mindenütt óriási lelkesedés és a legnagyobb helyeslés kísérte a miniszter bölcs szavait.

A szavak nyomán legnagyobb lelkesedés vált érezhetővé mindenütt. Nem volt ez hordóról elhangzott programbeszéd. Nem hegyeket ígértek és nem megvalósíthatatlan ígéretek röpködtek a levegőben. A bölcs szavak országos visszhangot keltettek.

Gróf Teleki Pál vallás- és közoktatásügyi miniszter szerda este ismét a kerületbe érkezett és csütörtök reggel folytatta programkörútját, dr. Fáy István főispán és több NEP képviselő kíséretében érkezett Golopra. A miniszter kíséretével együtt misén vett részt.

Mise után a miniszter elmondta programbeszédét. Szakszon Árpád helyi NEP elnök mondott bevezetőt, rámutatva arra, hogy a község lakossága száz százalékban magáévá tette azokat a politikai elveket, melyeket a Nemzeti Egység Pártja hirdet. Erre vall, hogy

Golop község lakosai közül egyetlen szál ember sincs, aki nem volna tagja a magyar egységet hirdető NEP-nek. Minden golopi magyar ez alá a zászló alá sorakozott.

Gróf Teleki Pál a kormány nagy szociális programjáról tartott nagyhatású beszédet és hirdette a társadalom összefogásának szükségességét.

Segítek!

— Nem ígérek semmit, nem

ígértem Erdélyben és nem ígértem Szegeden, ahol két cikluson át voltam képviselő — hangoztatta.

— Közügyekben kötelességem az, hogy segítek. Az egyes személyeket illetően pedig sohasem fogom sajnálni a fáradságot, hogy megvizsgáljam, megérdemli-e az illető, hogy segítsenek neki.

A miniszter a földkérdésről beszélt ezután nagy érdeklődéssel kísérve.

Bárczay János képviselő a keresztény magyarság érdekeinek érvényesítéséről tartott lelkes beszédet és hangoztatta, hogy az Imrédy kormány a nép érdekében átalakítja az egész közgazdaságot.

Dr. Fáy István főispán köszönetet mondott egész Golop község lakosságának, hogy száz százalékosan csatlakozott a Nemzeti Egység Pártjához. Ennek a községnek minden lakosa átérzte, — mondta — hogy az a program, melyet Imrédy Béla irt a zászlójára, a magyarság programja.

Monok határában bandérium fogadta a minisztert. Színes magyar ruhákban sorakoztak fel a szép monoki lányok. Lovasbandérium jött gróf Teleki Pál elébe.

Petsár Gyula pápai kamarás, mint a keresztény eszmék harcosságát üdvözölte a minisztert, aki hatalmas beszédet mondott Kossuth Lajos szülőfalujában. Bevezetőjében gr. Széchenyi György emlékének hódolt, majd részletesen foglalkozott minden kérdéssel.

— A politikától távol, a kormány munkásának szegődtem — kezdte beszédét a miniszter —, mert olyan időket élünk, amikor a hívó szóra minden magyar embernek oda kell állani, ahová állítják.

— A kormánynak elsősorban az a programja, hogy a magyar jobban értse meg egymást.

— Nagy áldozatokat kell hozni most a magyarnak. Erősebb ítemben fogunk fegyverkezni, pótolnunk kell másfél évtized mulasztásait. Nekünk is készen kell lennünk, hogy a magunk bőrét megvédjük. Ennek jegyében hozzuk be a két éves katonai szolgálatot. A leventéintézményt úgy formáljuk, hogy a levente megtartsa a vasárnapot és azt családja körében tölthesse. Azt akarjuk, hogy a magyar istenfélő maradjon, mert ez ad nekünk erőt Szent István óta.

Kifejtette a kisbérletek jelentőségét. A termelőszövetkezetek létesítése mellett beszélt.

— Fontos a társadalmak megszervezése. A magyar gazdának társadalmilag együtt kell dolgozni.

Példaképpen Dániát állította a gazdák elé.

— Amikor Dániában jártam — mondta a miniszter — megkérdeztem, hogy hol van a földmivéleési minisztérium. A válasz feltűnő volt: II. emelet 47—50. Amikor megkérdeztem, miként lehet néhány szobában elrendezni az egész minisztérium ügykörét, a válasz ez volt: itt mindent a társadalom dolgoz ki a maga szakértőivel és a maga jogszáival és nekik csupán simitani kell ezen a munkán.

— Miért nem tudja ezt a magyar társadalom is megcsinálni? Pedig a magyar nép tehetségesebb, mint igen sok nép. Valahogyan hiányzik az akarat arra, hogy magunk csináljunk valamit.

— Az összefogás első feladatának tekintem, hogy ne csapjunk be egymást. Szeretet nélkül való munkának nincs értéke.

— Azt kívánom minden magyartól, hogy józanabb, komolyabb, fegyelmezettebb legyen. Ne várjuk, hogy a becsületességet az állam kényszerítse az emberekre.

— Az az egészséges, ha a társadalom maga kényszerít mindent a becsületességre. Ne az állam és ne a rendőrségre bizzuk ezt. A társadalom maga vessen ki sorraiból az oda nem valókat, s tartson rendet! Így lehet Magyarország ismét erős és boldog ország!

A miniszter beszédét hatalmas éljenzéssel fogadta Monok népe. Ezután Ronkay Ferenc képviselő beszélt.

— Ez a kormány: reformkormány, mely áttért a reformok útjára. Az irányított gazdasági rendszer megszabja azt az utat, melyen nekünk haladnunk kell, ha boldogabb és erősebb nemzetékeket akarunk. Elégedetlen és éhes emberekkel konstruktív politikát folytatni nem lehet. Nekünk meg kellett keresnünk azokat az életlehetőségeket, melyek a magyarságot ismét erőssé teszik.

Nánásy Imre képviselő a szabadsághős földjén Kossuthot idézte: „Az idő terhes, száletni fognak napok, melyek megrázzák a világot”. A magyarság, állapította meg Nánásy Imre, most elérkezett ezekhez az időkhöz.

Dr. Fáy István főispán a keresztény nemzeti politika támogatására hívta fel a kerület lakosságát, hangsúlyozva, hogy Szent István ezt az országot kereszténynek és magyarnak teremtette!

Molnár Ferenc helyi elnök zárószavai előtt egy idős magyar emelkedett szólásra. G. Takács

Ferenc a neve, 72 éves ember. Gyönyörű, izes magyarsággal, komoly szavakkal ecsetelte, milyen hatást tesz rá a kormányelnök programja. Csupán egyet kért:

— Ennek a szegény magyar hazának még egyre volna szükség: a népkínzó kartelt szüntessék, vagy rendszabályozzák meg. Szavai nagy helyesléssel találkoztak.

A monoki gyűlés után Teleki Pál gróf, dr. Fáy István főispán, a NEP országgyűlési képviselő, Scholtz Ernő vármegyei párttitkár s kíséretük Szerencsre utazott, ahol a választási körút résztvevőit, valamint a tokaji választókerület számos egyházi és polgári kiválóságát dr. Szén József esperesplébános, magyaros vendégszeretettel, pompás ebéden látta vendégül. Az ebéden a miniszteren, főispánon és kíséretükön kívül ott láttuk Petsár Gyula pápai kamarás, monoki plébánost, Vasskó József pápai kamarás, mádi plébánost, Braun László tarcali esperesplébánost, Karniss István tokaji esperesplébánost, dr. Suchy Elek gk. plébánost, a NEP szerencsi h. elnökét, dr. Czinderi Jenő kir. közjegyzőt, Gosztonyi István főszolgabíró, dr. Cornides Albert és ifj. Olchváry Dezső szolgabírókat, valamint a közigazgatás és a társadalom számos értékes egyéniségét.

Ebéd után Tállyára indult a miniszter és kísérete, melynek autóját Tállya község bejáratánál lovasbandérium fogadta és kísérete be a községbe. A község közepén hatalmas felvirágzott diadalkapu alatt Füzesséry Károly rk. plébános köszöntötte a minisztert, a nyomoruságos viszonyok között is derék és megbízható hegyaljai lakosság nevében. Igen kedves jelenet volt, amidőn a tokaji községi pénztárnok kisleánya lépett elő és talpraeső felköszöntő után nagy virágcsokrot nyújtott át a miniszternek.

A tállyai népgyűlést délután 3 órakor Füzesséry Károly rk. plébános, a NEP helyi elnöke nyitotta meg lelkes szavakkal.

Törs Tibor a megyeszéki kerület népszerű képviselője, aki a NEP részéről vezeti a választást, beszélt ezután és a közönsége bizalmába és szeretetébe ajánlotta Teleki Pál grótot, aki az új keresztény nemzeti Magyarország egyik legnagyobb értéke.

A diadalmas választási ut is mutatja — folytatta Törs Tibor (Folyt. a 3. oldalon.)

„Szeretném összegyűjteni a keresztény jobboldali, szociális politika munkásait“

A miniszterelnök mondotta Kaposváron:

— Mi magyarok nem vagyunk olyan messze egymástól. Semmiestre sem vagyunk olyan messze, hogy ne tudjunk együtt dolgozni, együtt érezni, különösen most, amikor nagyobb szükség van, mint valaha volt arra, hogy együtt meneteljünk. Programot adtam, sőt nemcsak azt: megvalósítást jelentettem be. Ennek a birtokában keresem a magyar kezeket, minden magyarul érző embernek a kezét, aki igaz lelkeben vállalja, elfogadja való megújulásnak ezt a programját, keresem és nem nézem azt, hogy milyen jelvényt hordott eddig.

Nem a multat kell most néznünk, hanem a jövőt, amely előttünk áll.

— Amikor ezt a szívem mélyéből fakadó kívánságot kimondom, az őszinteségnek és a tisztességnek nyílt beszédnek jegyében azt is meg kell mondanom, hogy együtt csak úgy tudunk menetelni, eredményt csak úgy tudunk elérni, ha fegyelmet tartunk, ha megbecsüljük egymást és ha a szabályokat és a tekintélyt, amelyet Isten és hazánk törvényei szabtak elének, tiszteljük.

— Ugy érzem, hogy valóban történelmi időköt élünk, a magyar történelem fordulóján vagyunk, a nemzetnek megújulását munkáljuk és én mindazokat, akik a keresztény nemzeti, jobboldali, szociális politikának munkásai akarnak lenni, azokat — minden bántódást feledve — egy kristályosodási pont, e körül a program körül szeretném összegyűjteni. Szeretném összegyűjteni mindazokat, akik élni tudnak ezért a magyar hazáért. Nem a magam dicsőségére, hanem azért, hogy ez a nemzet és ez az ország ismét viruló, gazdag és boldog legyen.

Általános hadkötelezettség, lövészszervezetek

A honvédelem gerince a fegyelmet és képzett magyar katona, hordozója pedig a nemzet egészének szerves egybekapcsolása, anyagi és erkölcsi megszervezése a honvédelem céljainak szolgálatára. A sorozatos minisztertanácsoknak első és talán legfontosabb pontja egy honvédelmi törvény letárgyalása volt, amely a parlament összehívása után nyomban benyújtásra kerül és amely magában foglalja az általános hadkötelezettség kimondását, a katonai szolgálati idő megállapítását, a testnevelési kötelezettségnek levante-kötelezettség elnevezés alatt katonai előkészítő rendszerre való átalakítását. De szabályozza ezenkívül a polgári lakosság hadiszolgáltatási kötelezettségét és megadja mindazokat a felhatalmazásokat, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az ország termelői erői a szükséghez képest a honvédelem követelményeinek megfelelően szervezhetők, fejleszthetők, illetve ilyen célra igénybevehetők legyenek.

A kiszolgált és tartalékba kerülő egyéneket a levanteintézménnyel párhuzamosan, ugynevezett lövészszervezetbe fogjuk össze, amely a polgári társadalomnak a hadsereggel való állandó érintkezését és

ezáltal is a nemzet egybeforrását van hivatva szolgálani.

Családvédelem, progresszív örökösödési adó és gyermeknevelési pótlék

Amikor a családvédelem és az egyke elleni küzdelem gondolatát penditettem meg bemutatkozó beszédemben, már utaltam arra, hogy az örökösödéssel kapcsolatban kell az anyagi lehetőségeket megkeresnünk. A nemzeti szolidaritás gondolatának kell érvényesülnie egyfelől azok között, akik gyermektelenül vagy kevés gyermekkel, kisebb gondokkal vagy gondtalanul élnek és másfelől azok között, akiket sorsuk földi javak helyett csak gyermekekkel ajándékozott meg.

— A kormány a belügyminiszter kezdeményezésére elhatározta, hogy törvényjavaslatot fog benyújtani szociális és családvédelmi alap létesítéséről, amelynek táplálása a gyermektelen, vagy csak kevés gyermeket hátrahagyók hagyatékából fog történni. Új lehetőségek fognak megnyílni előttünk a szociális, főleg a sokgyermekes családok problémáinak megoldásában és egyben azt az üdvös hatást is el fogjuk érni, hogy a gyermekáldás korlátozásának hatékony fegyvert szegezünk szembe.

— Mint említettem, megmarad emellett az örökösödési illeték is, amelynek viszont a progressziót mind a vagyon nagysága, mind pedig a rokonsági fok távolságához képest az eddiginél erőteljesebben fogjuk megvalósítani.

Az iparügyi miniszter ur már elkészítette a gyermeknevelési pótlékot bevezető törvényjavaslat szövegét, amely ezt az intézményt a gyáripari és bányamunkásokra nézve az egész vonalon kötelezően megvalósítja. Ez is a törvényhozás legelső munkáihoz fog tartozni s a végrehajtás 1939. január elsején megkezdődik. A gyermeknevelési pótlék lényege az, hogy mindazok a munkások, akiknek gyermekeik vannak, egy pénztárból külön havi juttatásban részesülnek.

— Ugyancsak a szociális intézkedések közé tartozik a munkásságnak szabad idejében testi és lelki üdüléséről való gondoskodás.

Adóreformok

— Az adózás terén nagyjelentőségű intézkedések vannak előkészítés alatt. Ezek mindegyike azt a célt szolgálja, hogy a terhek a gyengébb vállakról az erősebb vállakra helyeztessenek át és főleg, hogy a családvédelem gondolata az adózás terén is érvényesüljön. A progressziót érvényesítjük az egyenesadó gerincét képező jövedelmi adónál is.

— A társulati adónak új szabályozása készült, amelynek lényege, hogy kiküszöböljük a hiányosságokat és betömjük azokat a lyukakat, amelyek ellen keresztül az adóhatóságok ellenőrzése alól a jövedelmek kicsuszhattak.

A földkérdés megoldásának ütemét gyorsítani kell

— Senkinek nem közömbös s a nemzet örök élete szempontjából is sorsdöntő jelentőségű, hogy kié a föld, kié az a magyar föld,

amelynek mindnyájan, a város kövei közé szakadt fiai is ennek a nemzetnek szolgálói és szerelmesei vagyunk.

— De, mint minden átmenet, a nagybirtok formából a kisbirtok formába való átmenet is megrázkódtatásokkal és hátrányokkal jár.

Arról kell gondoskodnunk, hogy ez az átmenet olyképen történjék, hogy a nagybirtok nem rosszul kezel, hanem jól kezelt kisbirtokká váljék.

Új, egészséges földreform életképes kisbirtokokkal, többszáz ezer holdon

— A rendelkezésre álló anyagiak korlátozott volta és tökeszegénységünk nem engedi meg, hogy nagyarányban szerezzünk meg birtoktesteket parcellázási célokra és ezért azt a megoldást választottuk, hogy az 1936. évi telepítési törvény rendszerétől eltérünk. Azt a kapcsolatot, amely ma fennáll a tulajdonba való átadás és kishaszonbérletbe való átadás kötelezettsége között és amelynek folytán kishaszonbérleteket csak akkor lehet alakítani, ha ugyanannyi terület tulajdonjogilag átvételet, megszüntetjük. Ez a kapcsolat ugyanis azt jelentette, hogy a pénzügyi eszközök korlátozottsága következtében nem tudunk elegendő földet tulajdonba átvenni és ennek folytán kishaszonbérletbe sem volt elegendő földterület átvethető.

Az új szabályozás lényege, hogy a háromszáz holdon felüli kötött birtokok egyharmadrésze, az ötszáz holdon felüli szabad birtokoknak pedig egynegyedrész kishaszonbérletek alakításának céljára az állam által erre kijelölt szerv utján igénybe vehető.

Sokszáz ezer holdra nézve megnyílik ezzel, új egészséges kishasználtételek alapításának a lehetősége s esztendőkre folytatható erőteljes, de a termelési szempontokra és a nemzeti jövedelem fokozásának szempontjaira is figyelemmel lévő földbirtokpolitikára.

— A gazdavédelem lebontása terén is újabb nagy lépéssel fogunk előbbre haladni, amennyiben nemcsak a tizholdas, hanem az ötvenholdas birtokokig véglegesen rendezni fogjuk hosszulejáratúvá való átalakítás útján a védett gazdák tartozásait. Ezzel háromezer-háromszáz birtok kivételével az egész, körülbelül nyolcvanezer védett gazdaadóssági esetet rendeztük.

Közéleti tisztesség és az összeférhetetlenség

— A közéleti tisztaság megővését kell irányító csillagzatul az összeférhetetlenség szabályozásának rendszere fölé állítani. Az összeférhetetlenség gondolatának szolgálatában gondoskodni fogunk arról is, hogy az ország legfőbb irányítását intéző miniszterek állásuk megszűnése után is korlátozásoknak legyenek alávetve.

— Behatóan megvitattuk és az irányelveket megállapítottuk a köztisztviselők és a nyugdíjasok melélfoglalkozásai, az ugynevezett álláshalmozások tekintetében is és ebben a vonatkozásban is az eddigi szabályozásnál lényegesen szigorúbb intézkedéseket léptetünk életbe.

A zsidótörvény végrehajtása

— Betetőzést nyert az a jogi szabályozás, amelynek célja, hogy a

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy

Sátoraljauhelyben

Rákóczi-utca 10. sz. alatt

(Bokor-féle ház)

NŐI FODRÁSZ TERMET NYITOTTAM.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérem.

GÉGZY IRÉN
hölgyfodrász.

zsidóságnak a hazai gazdasági és szellemi életben elfoglalt és egészségesnek semmiképpen nem mondható, tulzott befolyását arra a mértékre szorítsa vissza, amely a nemzet érdekei szempontjából kívánatosnak és a társadalom békéje szempontjából multhatatlanul szükségesnek mutatkozik.

— Egyes körökben talán csalódást keltett, hogy ez a kormány a törvény rendelkezéseit szigorú pontossággal, a törvényt létrehozó elgondolásoknak maradéktalan érvényesítésével hajtotta végre. Végrehajtotta pedig nemcsak azért, mert az előző kormányok által kezdeményezett törvényes rendezést magára nézve erkölcsileg kötelezőnek tartotta — ami természetesen is, hiszen számosan tagjai voltunk az előző kormánynak és ugyanarra a pártra támaszkodunk, — hanem végrehajtotta abban a meggyőződésben, hogy ezzel szolgálja a nemzetnek és szolgálja azt a jogbiztonságot, amelyet éppen e törvény ellenzői annyira hangoztatnak, mint kívánást.

„Mondhatjuk azt is, hogy forradalmat csinálunk!“

— Amikor egy ünnepi alkalommal Szent Istvánról megemlékeztem, ezt a kifejezést használtam, hogy műve forradalmi jelentőségű változást jelentett s most is mondhatom, hogy a munka, amelyet megkezdtünk és amelynek egyes kiemelkedő pontjait itt végigvontattam, forradalmi jelentőségű változásokat hoz létre a magyar életben. De ugyanugy, mint Szent István tette, mi is ezt a munkát nem forradalmi uton akarjuk véghezvinni. Vagy, ha úgy tetszik, mondhatjuk akár azt is, hogy forradalmat csinálunk, de csodás forradalmat, amelyet ha megvalósítunk és úgy valósítunk meg, ahogy akarjuk, a történelemben példaként fogják emlegetni, mint a huszadik századnak nagy magyar csodáját, amikor egy nemzet minden fia, a legnagyobbtól a legkisebbig megéri és meglátja az utat, amelyet követni kell, amikor nem egy osztály, nem egy párt, nem egy vidék, nem az idősebbek és nem a fiatalabbak verekszik ki sokszor türelmetlen és véres harcokban a maguk igazát és juttatják érvényre a megújulás akaratát és elgondolását, hanem a nemzetnek egésze ébred életre és ki-ki önmagát legyőzve hozza meg áldozatát: a nagyok, a tehetősök, a naposabb oldalon levők azzal, hogy vállalják a terheket, a kicsinyek, a szűkölködők, a várakozók és vágyakozók azzal, hogy fékeznek türelmetlenségüket és mind-mind elindulnak együtt a vezért, a mi kormányzó urunkat hűséggel követve az uton, amelyet a nemzetre egy ezredév óta vigyázó Gondviselés egyre kézzelfoghatóbban rajzol elének.

HIREK

Tarkóy János

Az egész városban igaz nagy részvétet keltett az a szomorú hír, hogy Tarkóy (Schweitzer) János m. kir. őrnagy, aki látogatóban volt édesapjánál, a harctéren szerzett betegsége következtében váratlanul elhunyt. Mintha csak hazajött volna meghalni. A világháború egyik hőse volt és súlyos sebesüléseket szenvedett, melyekkel egészséges szervezete eddig megbirkózott. Most elesett ő is. Hősi halált halt husz év után. Elment a régi bajtársak után egy szebb és boldogabb hazába. 47 éves volt.

A róm. kath. plébánia templomból temették el. Temetésén ott volt a fél város. Mindenki gyászolta és siratta a hős ujhelyi fiút, akinek mellét 11 magyar katonai kitüntetés, továbbá 1 osztrák és 1 bolgár vitézségi érem ékesítette.

Az egyházi szertartást Páyer Ferenc ap. protonotárius végezte nagy papi segédlettel. Halálát gyászolja: felesége, szülei: Schweitzer János és neje Kuhn Mária, valamint Leopoldina, Mária, Karola, Péter és Rózsa, továbbá sok-sok barátja és jóismerőse...

— **Bornemisza Miklós alispán képviseli a vallás- és közoktatásügyi minisztert a kápolnaszentelésen.** A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter a Szent István emlékbizottság felkérésére miniszteri képviselőt küldött ki a Szent István kápolna felszenteléséhez. Gróf Teleki Pál minisztert Bornemisza Miklós alispán képviseli a kápolnaszentelésen.

— **Miniszteri látogatás a munkatáborban.** Gróf Teleki Pál vallás- és közoktatásügyi miniszter dr. Fáy István főispán, v. Szinnay Béla tábornok, főparancsnok, dr. Kulcsár István miniszteri tanácsos és dr. Szabó Zoltán sárospataki teológiai tanár kíséretében megtekintette a ricsei és a hercegkúti nemzeti munkatáborokat. A miniszter látogatást tett a főiskolában is.

— **Megyegyűlés.** Dr. Fáy István főispán Zemplénnvármegye törvényhatósági bizottságának őszi közgyűlését szeptember 15-én d. e. 11 órára egybehívta. Délelőtt 10 órakor a kisgyűlés ülészik.

— **Esküvő.** Deteki és tengerfalvi Meczner Zita folyó hó 19-én 12 és fél órakor tartja esküvőjét Sárospatakon, rétháti Kovacsics Lajos a Magyar Nemzeti Bank felülvizsgálójával a ref. templomban. Tanúk lesznek: dr. Besseney Zénó m. kir. titkos tanácsos és Jaross Andor a szlovákiai magyar párt alelnöke. Az esküvőt Makkoshotyán diszbed követi.

— **A Szent István ünnepség** ma este 7 órakor veszi kezdetét. 7 órakor ünnepélyesen fogadják a gyorsvonattal érkező vendégeket. Esti harangszó után a templomok tornyaiban felhangzik a tárogató bus hangja, majd kigyullnak a máglyák az Országzászló mellett. Utána zenés takarodó. Reggel félhétkor zenés ébresztő. 8 órakor Pro Patria istentisztelet. 9-kor felvonulás a kápolnához a dohánygyár mellől. Fél 11-kor a kápolna megáldása és szent-mise, ünnepi beszéd. Fél 12-kor a kápolna előtti téren frontarcos disztáborozás. Délután 4-kor az Ipartestület hősi emléktáblájának felavatása.

— **Tanárválasztás.** Vadász Gyula sátoraljaujhelyi felsőkereskedelmi iskolai tanárt a győri felsőkereskedelmi iskolához választották meg.

— **Eljegyzés.** Néhai Braxatoris Pál m. kir. pénzügyi számvevő leányát, Mártát eljegyezte Péntek Viktor, a Városi Közművek tisztviselője. (M. k. é. h.)

— **Jubileumi ünnepségek.** A sátoraljaujhelyi statusquo izr. hitközség ma rendezi templomának jubileumi ünnepségeit, mely alkalommal több város egyházi vezetője mond ünnepi beszédet az ünnepségeken. Az iskola vasárnap ünnepi fennállásának 100 éves fordulóját.

— **Orvosi hír.** Dr. Schwartz Dezső, a sátoraljaujhelyi Zsidóórház volt orvosa magánrendeléseit Kazinczy ucca 4 szám alatt megkezdte.

— **Rendszeresítették a pálházi autóbusszjáratot.** A hetenként kétszeri Mavaut autóbusszjáratot rendszeresítették. A Hegyközi Vasut Pálházáig szállítja az utasokat. Pálházaról átszállással lehet közlekedni Abauj felé. Kombinált 4 napig érvényes retourjegy Ujhelyből: Nagybozsva P. 1.80, Telkibánya P. 2.80, Gönc P. 3.80, Hidasnémeti P. 4.50, Zsujta P. 4.60, Abaujvár P. 4.80 és Alsókéked-fürdő P. 5.—

— **Uj futballbírók.** Az MLSz országos vizsgáztató bizottsága Veress György és Kustán Dezső sátoraljaujhelyi játékvezető jelölteként gyakorló bírókká minősítette.

— **Különvonatok a kápolnaszentelésre.** A filléres vonattal másfélezen jönnek, a Hegyközről 600, Károlyfalváról 200 utast jelentettek.

— **Lobogózzák fel házukat** az ujhelyi háztulajdonosok a vasárnapi ünnepségek alkalmából!

— **Járású tűzoltóverseny Szerencsen.** Vasárnap reggel v. Roncsik Jenő debreceni főparancsnok vezetésével folyt le a szerencsi járású tűzoltóverseny. Eredmény: 1. Szerencs. 2. Monok. 3. Tállya.

— **Halálozás.** Dr. Kesseő Gézáé 73 éves korában Sátoraljaujhelyen elhunyt.

— **Kitűnően sikerült a hosszalúzi lövészverseny.** Szeptember hó 4-én körzeti kispuskaversenyt rendezett a MOVE Hosszuláz közsgben. A verseny igen szépen sikerült. Ott volt a versenyen Kossuth Lajos földbírtokos, ny. miniszteri tanácsos is, aki értékes díjakat adományozott. A versenyen megjelentek a testnevelés részéről; Lakatos Sándor ezredes és vitéz Tomory János őrnagy, Mikulka Mihály igazgató-tanító, aki Batta Folyt körjegyzővel együtt meleg dicséretet érdemel a rendezésért.

— **SAC-DVTK bajnoki mérkőzés** lesz vasárnap d. u. 4 órakor az ujhelyi sportpályán.

— **Halálos gázolás** történt az ujhely-széphalomi országúton, ahol egy ujhelyi taxi elütötte Peti András ujhelyi szőlőbirtokos, volt csizmadiamestert. A vizsgálat szerint Peti András saját maga lett okozója a halálosvégű gázolásnak.

— **Bajnoki mérkőzések.** A SAC vasárnap a helyi derbin, a 10 emberrel kiálló S Máv ellen 4:0 arányú győzelmet aratott. A SAC csak a második féldőben elégitett ki. Legjobban a halvesor szerepelt. — Vasárnap délután 4 órai kezdettel a SAC az ujhelyi sportpályán, az S Máv 1/23-kor Sárospatakon mérkőzik.

— **A volt kassai 9. honvéd- és népfőlkelő gyalogezred** bajtársai folyó évi október hó 2-án Szikszón (Abauj-Torna vármegye) ezredösszejövetelt tartanak. Gyülekezés a sportpályán 9 óráig. — Istentisztelet, közgyűlés, hősi emlék megkoszorúzása, közebéd. Ebéd ára 1 pengő 30 fillér, melyet szeptember 20-ig „Kilencesek bajtársi bizottsága Szikszó” címre kell beküldeni postautalványon. Ezen bizottság válaszbélyeges érdeklődésre felvilágosítást ad, és kérelemre 33% os, egyenkénti utazásra is érvényes, személyre szóló igazolványt küld.

* **Hideg telet jósolnak.** Már most szerezzé be a legolcsóbb és kényelmes fűtést biztosító „Gyöngykályhát”. Gyártja a Magyar Radiátorgyár R. T. Budapest. Kapható minden jobb vaskereskedésben.

Egyhangú választás

(Lapzártakor jelentik)

A tokaji kerületben szombaton déli 1 óráig kellett benyújtani az ajánlásokat. Minthogy csak a kultuszminiszter ajánlásait nyújtották be, jelenthetjük, hogy a választási elnök a jövő vasárnap gróf Teleki Pált **egyhangulag megválasztott** képviselőnek fogja kihirdetni.

— **A Diana fürdő** szeptember 11-én, vasárnap megnyílik. Fürdő-napok: Szombat, vasárnap, hétfő. Férfi gőz: Szombat, vasárnap. Női gőz: Vasárnap.

— **Buhát kaptak az ujhelyi borbélyok, mert sokat haboztak.** Az S Máv. csütörtök délután Patakon játszotta le első vasutas bajnoki mérkőzését a mátészalkai vasutasok ellen és — ismét 10 emberrel! — 3:0 arányú vereséget szenvedett. — Ujhelyi eredmények: Szabók—Borbélyok 5:3. A meccs rendkívül izgalmas volt. A borbélyok sokat haboztak és pacsmagoltak a kapu előtt, viszont hátul a szabók csatársora annál jobb fazont vágott ki. Eredmény a borbélyok felruházása. A borbélyok váltig erősítik, hogy a reváns mérkőzésen ingyen megstuccolják majd a győztes ellenfél babérjait. — SAC „Jövő”—Máv ifj. 0:0.

* **Szilágyi és Diskant** miskolci gépgyáros cég kitűnő könyök-szerkezetű víznyomású és folyton működő borsajtóra, valamint legújabb, rovátkolt zuzógépére felhívjuk olvasóink figyelmét. Kiemelendők különösen a cég által feltalált és készített „Kossuth” és „Hegyalja” borsajtók, melynél a régi világ fából készített prése zseniálisan egyesítve van a modern technika vívmányaival. A sajtók felső része acél, alsó része faszervezet. Ennélfogva a must seholsem érintkezik vasrészekkel, hanem csak fával, ami a must színét, ízét, zamátját nem befolyásolja. A törkölyt sem kell összevagdálni, hanem kisebb darabokban is könnyen ki lehet venni.

— **Fellendül a postagalambtenyésztés Ujhelyben.** A postagalambtenyésztés a sport mellett hazafias célt is szolgál, éppenezért vesszük örömmel, hogy Sátoraljaujhelyen is fellendül a postagalambtenyésztés. Az ujhelyiek már versenyeken is résztvesznek. Zuscák Gyula ujhelyi tenyésztő galambja, amelyet Hegyeshalmon a reggeli órákban engedtek fel, az ország másik határán, — reggel 10 órakor már visszaérkezett Sátoraljaujhelyre. Ez a galamb a miskolci kiállítás bronzérmét nyerte. Galambjai a miskolci hiraodosztály tiszteletdíját nyerték. Ujhelyben már több tagja van a postagalambtenyésztők északkeleti csoportjának.

AZ ŐSZI DIVATUJDONTSÁGOK:

Férfi, női ruha és kabátszövetek igen nagy választékban raktárra érkeztek

Klein Kálmán divatházában Sátoraljaujhely

Horthy Miklós-tér 1. szám.

A vármegye egyik legnagyobb divatháza, — a fenti cikkeken kívül mindenféle férfi és női fehérnemű, kötött és divatárú, szőnyeg, paplan, kelengye a legolcsóbban „— MINDENT EGY HELYEN —” beszerezhet.

Gyermekintézeti kelengyék szakszerű összeállítás.

Takarékossági tagok közkedvelt beszerzési helye!

Telefon: 55.

Vidékre minták!

(Folyt. az 1. oldalról)

képviselő —, hogy a mai világban, amikor annyi a politikai akarnok és önjelölt, mégis csak az igazi értékek érvényesülnek. A kultusz-miniszter ur megválasztása igen nagy érték és nyereség a kerületre. Az ő keresetlen, szerény és szelíd szavai mélyességű bölcsességet és jóindulatú, őnzetlen munkakészséget árasztanak szét. Ezeknek a szavaknak a mély őszintesége nagyobb ígéret a kerületnek, mint a legnagyobb frázisok és asztalt-döngető kortéziák.

Teleki Pál gróf mondotta el ezután nagy érdeklődéssel várt hatalmas próbrabeszédét. Visszatekintett a keresztény nemzeti irányzat megindulásának idejére, amikor néhai vitéz Gömbös Gyula miniszterelnökünkkel együtt kezdte meg a romtakarítást és az építés nagy munkáját Szegeden, majd Budapesten. A nagy megrázkódtatások és lelki átalakulások ideje volt ez, mely még ma sem ért véget. Alig volt ez a nagy megrázkódtatás elkerülhető a liberális gazdasági rendszer mellett, mely a nyereségre volt beállítva és amelynek kegyetlen versenyében megrendült egész Európa. Azóta a fejlődés útjára léptünk, a körülmények megjavultak. A fejlődés üteme azonban lassu, ami különleges nemzeti szerencsétlenségünk miatt nem is csodálható. Ezt a fejlődést igyekszik most az észszerűség határain belül meggyorsítani a kormány.

Majd így folytatta a miniszter: Szent István óta a legnagyobb megpróbáltatások érték a nemzetet, mégis tovább élt és új életre támadt. Nagy része van ebben annak is, hogy a józanság alap természete a magyarnak. Erre a mai zavaros időkben különösen nagy szükség van, mert ez nagyon sok erővel ér fel. A józanság nem jelenti azt, hogy maradiak maradjunk, hanem azt, hogy a sietés közben is tudjunk mértéket tartani. *Nem kell izgulni mindenen, mert attól úgy sem lesz másként az, ami van.* Napokig rémüldöznek az emberek különböző vészhirek miatt. Ha két percig gondolkoznának, belátnák, hogy mennyire nem gondolkoztak. Az Imrédy-kormány gyorsított tempóban folytatja Gömbös Gyula nagy programját a magyar élet minden terén.

Ezután a miniszter rendkívül ötletesen és szemléltetően ismertette a kaposvári beszédben adott program részleteit.

Beszélt a miniszter a bürokrácia ellen is és nagy tetszés közben fejtegette, hogy a törvény és rendelet még nem minden, mert annál több az akta, minél nehezebb az élet. Nem a törvényen és nem a rendeleten mulik az élet és a jövő, hanem az embereken és azon, hogy minden helyre az oda való megfelelő emberek kerüljenek, akik szívvél-lélekkel cselekednek és akiket kizárólag a közérdek vezet. Emberek, akik mernek cselekedni a rendeleteken túl is, ha a magyar érdek úgy kívánja. Az élet gyakorlati szellemet kíván, mert az akták szárnyain eddig még nem repült senki.

Szükséges a reformok egész sorának radikális keresztülvitele, köztük elsősorban a földreform mélyreható végrehajtása, mely átvigye az országot egy más gazdasági rendszerre, a kisbirtokok rendszerére.

A csodálatos forradalom

A kaposvári Imrédy-beszéd benyomásairól, legélesebben a miniszterelnöknek az a felhívása ragad meg minket, amelyben *forradalmi jellegű változásokról* beszél s ezek érdekében szeretné egyesíteni a magyar nemzeti társadalom legkülönbözőbb rétegeit. A miniszterelnököt mindenki roppant mérsékelt, józan, széles látókörű, mély szociális érzéssel, nagy felelősségérzettel megáldott politikusnak ismeri, aki irtózik a nagy szavaktól s ime, most kimondja a forradalom szót. Mikor a maga és a kormány nagyszabású terveiről beszél, mikor ezeknek a terveknek, ezeknek a szándékoknak jelentőségét mérlegeli, azt mondja, ezek forradalmi jellegű változások, mert mélyen a dolgok gyökeréhez nyulnak. Forradalmi jellegűek, mert *új életet* akarnak teremteni, új keretek között új tartalmat, új célokat akarnak adni a magyarság nagy életmunkájának. S forradalmi jellegűek, mert sok különböző érdeket érintenek, sőt sértenek, rendkívüli áldozatokat, rendkívüli teljesítményeket követelnek.

A miniszterelnöknek ebben a megállapításában bennfoglaltatik annak megismerése is, hogy ha az idők lelkét meg akarjuk érteni, ha szövegüket követni akarjuk, ha nem akarunk lemaradni a kor és a népek nagy versenyében s ha be akarjuk tölteni történelmi hivatásunkat, ehhez nem elegendők többé az eddigi módszerek. Késedelemben vagyunk, mulasztásokat kell pótolnunk, elvesztegetett időt, elvesztegetett éveket és alkalmakat. Ha nem akarjuk, hogy elrohanjan fölöttünk a legutolsó alkalom, ami számunkra még megadatott.

A miniszterelnök persze nem véres, erőszakos, mindent felforgató, mindent újra kezdő forradalomra gondol. Nem, ennek a mi *magyar forradalmunknak* egy nagy csodát kell jelentenie, azt a csodát, mikor egy nemzet minden fia a legnagyobbaktól a legkisebbekig megéri az utat, amelyet követnie kell, amikor a nemzet egésze ébred új életre, kiki önmagát legyőzve hozza meg áldozatát, a nagyok és kicsinyek egyaránt, a közös nagy cél érdekében.

Nyilvánvaló, hogy ez a csodás forradalom csak úgy sikerülhet, ha a célok, amelyet számára a vezetők kitűznek, mind a kettőt megérik és megérdemlik; a felsők részéről az áldozatot, az alsók részéről a türelmet.

Ha már most azt kérdezzük, ha azt kérdezi a közvélemény, hogy azok a reformjavaslatok, amelyekkel a miniszterelnök ezt a nagy forradalmi jellegű átalakulást szolgálja és céljaihoz akarja segíteni, megérik-e a felsőbb osztályok, a gazdagok, a tehetősek áldozatkészségét s az alsóbbak, a tömegek türelmét, elfogultság és lizelgés nélkül kimondhatjuk: megérik, száz százalékkal.

A központi magyar ideál csak olyan magyar szociális rendszer, ben jöhet létre, amely minden magyarral éreztetni tudja, hogy nemzete megbecsült és méltó tagja lehet, akárhová vetette is a sors.

A józanság útján kell haladnunk a fejlődés és az új ezredév felé, — fejezte be beszédét a kultusz-miniszter, akit hatalmas ünnepelésben részesített a közönség.

Baross Endre országgyűlési képviselő lelkes beszédében a vidék népének örömet tolmácsolta, melynek még nem volt miniszter képviselője. Ezután Huszár János szőlőmunkás lépett az emelvényre, aki a tállyai magyar munkásság nevében üdvözölte a minisztert. Baross Gábor a sátoraljai helyi kerület képviselője történelmi példával világította meg a kultusz-miniszter misszióját, akinél a magyar közéleti munka őseinek évszázados öröksége.

A népgyűlés végén dr. Fáy István főispán kérte a minisztert, tolmácsolja Imrédy Béla miniszterelnöknek és a kormányának, hogy nemcsak a kerület, hanem az egész vármegye zárt sorokban sorakozik fel a kormányzat mögött. A gyűlést Szűcs Kálmán nyug. ref. tanító, a NEP elnöke zárta be.

Rátka községben délután 5 órakor tartották meg a népgyűlést az iskola udvarán. A gyűlést Herhaldt József NEP elnök nyitotta meg. Gróf Teleki Pál programbeszédét itt is nagy tetszéssel fogadta a lakosság és a minisztert melegen ünnepelte. Az ünnepelésből kijutott Baross Gábor sátoraljai helyi képviselőnek, aki pompás beszédet tartott, továbbá Nánássy Imre képviselőnek, akinek népies zamatu beszéde meleg derűvel aranyozta be a rátkai délutánt.

A miniszter és kísérete este a gyorsvonattal utazott vissza Szencsre Budapestre.

Rendkívül jól sikerült a tarcali

gyűlés, ahol mintegy 1000 főnyi közönség előtt beszélt Teleki Pál gróf.

Impozánsan hatottak a *Nemzeti Munkaközpont* felvonult kékinges osztagjai, melyek a délzempléni munkásság nemzeti öntudatát és szerveztségét mutatták meg annak a nagyközönségnek, mely ezalkalommal látott itt ilyen *nagyszabású, fegyelmezett nemzeti munkásdemonstrációt*.

A rendkívül lelkes hangulatban lefolyt gyűlés keretében dr. Fáy István főispán igen nagy tetszéssel fogadott beszédet tartott a *keresztény nemzeti politikáról*, a szociális intézkedések szükségességéről, a kormány fontos intézkedéseiről és az új nemzeti szellemű munkásságról. A főispán többek között a következőket mondotta:

— Amióta Gömbös Gyula a keresztény nemzeti irányt tűzte zászlójára, hatalmasan megváltozott a magyar politika irányvezetése. Gömbös Gyula utódai, *Darányi Kálmán* és most *Imrédy Béla* miniszterelnökünk is a *nemzeti, keresztény, népies és szociális irányu* alkotó munkát művelik, melynek

főcélja az, hogy minden eszközzel biztosítsa a magyar faj, a magyar dolgozó tömegek jobb megélhetését

együttal azonban a józanság és igazságosság fontos követelményeihez képest a legnagyobb ellentétben áll a szélsőségekkel szemben, mert hiszen célja az, hogy *építsen*, nem pedig az, hogy romboljon.

— Régebben az volt a nézet, hogy a magyar munkásság nemzetközi alapon áll. Én ezzel a nézettel szembeszálltam már az

Ne vegyen zongorát,

amíg be nem kéri az ország egyetlen zongoragyára, a

MUSICA

Bpest, VII., Erzsébet krt. 43 (Royal).
Telefon: 145-063

díjmentes képes prospektusát és közismerten olcsó árajánlatát!
E l ő n y ő s fizetési feltételek!

1929. évben, amikor mint képviselő a parlamentben azon meggyőződésemet adtam kifejezést, hogy

a munkásság igenis nemzeti alapra állítható, ha tényleg komolyan szívünkön viseljük annak érdekeit.

— Hangos szóval hirdetem, hogy a magyar munkásnak nincsen más vére és nincsen más lelke, mint más társadalmi rétegű magyar testvéreinknek. Valamennyiünket egy érzés hat át, magyar hazánk szeretete és az a tudat, hogy egy nemzet fiai vagyunk, akiknek össze kell tartaniok.

— Bűszke vagyok arra, hogy Zemplénvármegye közönsége adta tanujelét elsősorban az országban munkástevéreink fokozott megbecsülésének, mikor 3 zempléni munkástevérvünk olaszországi utiköltségeit vállalta. Örömmel állapítom meg, hogy a Nemzeti Munkaközpont szervezkedése Zemplén vármegyében milyen szép eredményeket mutat, a munkásság nemzeti öntudatának megerősítése és a munkásság kereseti lehetőségeinek megjavítása terén.

A főispán végül rámutatott arra, hogy az egész vármegyére nézve kitüntetés az, hogy a kormány egyik aktív tagja a tokaji kerület hivatalos képviselőjelöltje, akinek zászlaja alá kell szívvel-lélekkel állanunk, nemcsak pártbeli meggyőződésünk folytán, hanem az egész vármegye és a Tokaj-hegyalja érdekében is.

A gyűlésen nagy tetszéssel fogadott beszédekkel mondták még: Törs Tibor a megyaszóki kerület képviselője, Nánássy Imre országgyűlési képviselő és Baross Endre, aki a Hegyalja problémáiról és az új hegyközségi törvény fontos rendelkezéseiről mondtott érdekes beszédet.

Vasárnap gróf Teleki Pál Ondon, Mádon és Erdőbényén tartja utolsó próbrabeszédét.

Bankjegyeket égetett el

1247/37

a múlt télen az, aki elavult ócska kályhát nem cserélte ki a nagyszerű teljesítményű Gyöngy kályhára. A Gyöngy Kályha egyenletes meleget szolgáltat és az abban eltűzelhető olcsó gyöngyszén leggazdaságosabb kihasználását teszi lehetővé. Cserépkályhájába beépíthető a hasonló rendszerű Gyöngy előtét. A Gyöngy kályha olcsó, szép kivitelű és használatával nagy megtakarítás érhető el. Gyártja: Magyar Radiátorgyár R. T. Budapest. Városi üzlet: VI., Andrássy-ut 13. Tel. 119-708. Kapható minden jobb vaskereskedésben.

Szept
rad S
Szent
határsz
léktáblá
a front
rozását,
szágos

Az o
reket vá
ünnepsé
vár öné
rá ezalk
ged, ha
gyar es
gazdost
több le
zata. E
összefon
és köve

Itt a
Végvár
ország
polgára
a kápo
jelmon
jűk egy
szent ü
a szón
virág
meggy
más k

Ez a
más n
tartásn
majd
Patria
a célb
kápohn
ájtatos
Ebb
sül itt
denki,
nepség
ujságir
ben, r
teni, l
gyá te
eszmél
hittel
tait, az
akik n
ka vég

Vájl
kápohn
„Ister
Szen
Magy

A
előa

A b
értelm
külön
Zempl
ügyek
aljegy
riumn
szociá
kell n
a vár
nyitás
körü
ember

A s
abból
hivatá
tokra
szept
mány
várm
ugyan
egyéb
nyain
sok t
nak a

A
megy
jegyz

Ujhely ünnepe

Szeptember 11-én ünnepre virrad Sátoraljaujhely közönsége. Szent István-kápolnát szentel a határszéli város, iparos hősi emléktáblát avat és végül itt fogadja a frontharcos főcsoport disztáborozását, melyen résztvesz az országos elnökség is.

Az ország minden részéből ezeket várunk ezekre a magasztos ünnepekre és a trianoni végvár önértetes büszkeséggel mutat rá ezalkalomból, hogy: nem csügged, hanem lelkesen kitart a magyar eszmék, az élniakarás magasztos eszméje mellett. Ez a nap több lesz mint ünnepek sorozata. Ez a magyar összetartás és összefogás igazi, eszményien szép és követésre méltó jelképe lesz.

Itt ad egymásnak találkozót a Végvár, a főváros és a csonka ország másik határának magyar polgára. Itt valósítja meg igazán a kápolnaavató magyar zipszerek jelmondatát: „Csak el ne engedjük egymás kezét”. Az összefogás szent ünnepe lesz ez. Ezt hirdelik a szónokok, de ezt susogja fa és virág és ebben a hitben, szent meggyőződésben fogja meg egymás kezét a zipszer és a magyar.

Ez a nap az összefogás, egymás megbecsülésének, az összetartásnak ünnepe lesz. Ezt kéri majd a templomokban, a Pro Patria istentiszteleteken is, ebből a célból kéri az Ur áldását a kápolnára a főszentelő pap és ájtatos hivi.

Ebben a szent eszmében egyetül itt igaz magyarsággal mindenki, aki résztvesz ezen az ünnepségen. És mi, a magyar végek újságírói, ebben a szent eszmében, mely a magyarságot erősíteni, boldogítani és ismét nagygyá tenni igyekszik, a szentistváni eszmék gondolatában igaz magyar hittel köszöntjük városunk barátait, azokat az ezreket és ezreket, akik ma vendégeink lesznek csonka végvárunkban.

Válják valóra a Szent István-kápolna felirata:

„Isten nagyobb dicsőségére,
Szent István királyunk tiszteletére,
Magyarország feltámadására!”

A vármegyék szociális előadóinak tanulmányutja

A belügyminiszter rendelkezése értelmében minden vármegyében külön szociális előadót jelöltek ki. Zemplén megyében a szociális ügyek előadója dr. Váró Indár vm. aljegyző lesz. A belügyminisztériumnak az az intenciója, hogy a szociális ügyek előadóit mentesíteni kell minden egyéb feladattól, mert a vármegye szociális ügyeinek irányítása egymagában olyan széleskörű és komoly feladat, ami egész embert kíván.

A szociális referenseket éppen abból a célból, hogy különleges hivatásuknak megfelelő tapasztalatokra és ismeretekre tegyenek szert, szeptember első napjaiban tanulmányutra rendelték ki Baranyavármegyébe. Baranyavármegyében ugyanis a népegészségügyi és egyéb szociális intézmények viszonyainkhoz mérten igen fejlettek és sok tekintetben mintául szolgálhatnak a többi vármegyék számára is.

A tanulmányuton Zemplénvármegyéből dr. Váró Indár vm. aljegyző vett részt.

A MOVE-ba tömörül a sátoraljaujhelyi jobboldali front

Az elmúlt hónap végén ujjaalakult a zemplénavármegyei MOVE Rákóczi Lövészegylet, melynek új vezetősége teljes lendülettel kezdte meg a rendkívül fontos rendeltetésű egyesület *legszélesebb körű* szervező munkáját, amire annál inkább szükség van, mert Sátoraljaujhelyben már hosszú idő óta hiányzott egy olyan szervezet, melyben a lelkes jobboldali, nemzeti és szociális magyar eszmények hivi egy táborban magukra találhattak volna.

Igen nagy szükség volt tehát a lövészegylet új, mélyreható munkájának megindulására, melyet általános örömmel fogadott a keresztény nemzeti társadalom. A szervező munka most már teljes erővel folyik és hamarosan sor kerül az ünnepélyes megnyitókészítésre.

A legutóbbi augusztusi, évi közgyűlésen az egyesület elnöke lett dr. Szent-Györgyi Zoltán m. kir. kormányfőtanácsos. — Társelnökök: Monó Ferenc m. kir. pénzügyigazgató és Molnár Gyula m. kir. dohányári igazgató.

Az egyesület ügyvezető elnökévé vitéz Lehoczky Lajos tb. főszolgabíró, a sátoraljaujhelyi szolgabírói kirendeltség vezetőjét választották meg, aki tokjai MOVE elnöki működése során már kiváló tanúbizonyságát nyújtotta szervezői képességeinek és intranzingens keresztény nemzeti meggyőződésnek. A választmány tagjainak megválasztása után egyhangu helyesléssel jegyzőkönyvileg örökítették meg dr. Barna Géza ügyvéd, MOVE lövészszárnyfelügyelő érdemeit, aki 12 éven keresztül, az egyesület megalakulásától kezdve, annak elnöke volt és nehéz körülmények között nagy lelkesedéssel állta meg helyét a jobboldali fronton.

Az ujjaalakult egyesület lelkes szervező munkájából ítélve, hamarosan Ujhelyben is megfelelő ereje és tekintélye lesz a keresztény nemzeti jobboldali frontnak és ezzel a *harcos nemzeti szellemű társadalom végre szervezett egységben* fogja érvényesíteni az új idők követelményeit, szellemi, szociális és erkölcsi téren egyaránt.

Hires pince!

Hires konyha!

Városi Vigadó Vendéglő

Szeptember hó 1-től

Földes—Gyárfás—Kompothy-trió

világvárosi műsorával.

Nagy csempészfogások Ujhelyben és Patakon

Az egész országra kiterjedt az ujhelyi kalaptompcsempészet

A sátoraljaujhelyi pénzügyőri vámszakasz közgei értékes fogást csináltak a sátoraljaujhelyi Szabadság téren. *Keresztiszeghy* Lajos biztosnak feltűnt egy erősen megrakodott szekér, melynek tetejében cserépbögrék voltak. A biztos abból kiindulva, hogy Sátoraljaujhelyen nem készítenek cserépedényt és így innen nem szállíthatnak cserépfazekakat, igazoltatta a fuvarost. Az igazolást előállítás követte,

melynek során megállapítást nyert, hogy csak a felső sorban vannak bögrék. A cserepek alatt szalmával takart nagy bördöndökben kalaptompok voltak. Ötszáznál is több kalaptomp került elő a nagyobb bördöndből. Színes és fekete kikészítésre váró kalaptompok, melyen kétszáz százalék hasznot vágtak volna zsebre.

A tettenért szállítót, Neuman Bernát kisvárdai lakost őrizetbe-



PÉNZT

és az elhasznált lámpa is,

HA

TUNGSRAM KRYPTON



ÉRTÉKES NEMESGÁZ VAN BENNE. EZÉRT AZ ELHASZNÁLT KRYPTON LÁMPÁT KERESKEDŐJE VISSZAVÁSÁROLJA.



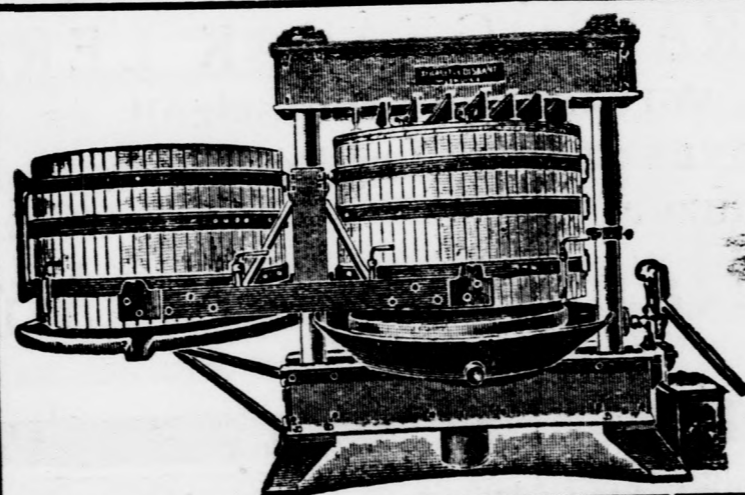
vették. Valószínűnek látszik, hogy az egész országra kiterjedt cseh-szlovákiai kalaptompcsempészetet sikerült leleplezni.

Ujhely határában két szabolcsmegyei csempészt fogtak el 3.000 csomag cigarettapapír és nagyobb-mennyiségű tűzkövel. Kerékpáron jöttek Szabolcsból és rendszeresen folytatták a csempészetet, ami eléggé kifizetődő mesterség volt számunkra, mert egy-egy utjukon 100—100 pengőt kerestek.

Sárospatakon egy hevesmegyei csempészt fogtak el, aki Eger környékére vitte a csempészszállítmányt. Ennél is 3.000 csomag cigarettapapírt találtak.

Fizessen elő a „Zemplén“-re

TRAKTOROKHOZ FATÜZELÉSÜ GENERÁTOROK (GÁZFEJLESZTŐK) THERAUTÓKHOZ



BORSAJTÓK

kézihajtásra: könyökszerkezetű
KOSSUTH, HEGYALJA.

Kettős-kosarú VIZNYOMÁSÚ sajtók.

Erőhajtásra: folytonműködő
ARCHIMEDES SAJTÓK.

SZŐLŐZÚZÓK, TÖRKÖLYTÉPŐK.

SZILÁGVI ÉS DISKANT

GÉPGYÁR — MISKOLC 1236/36

A háztartási tanfolyam záróvizsgája

Csütörtökön d. e. folyt le a háztartási tanfolyam összefoglaló vizsgája. 19 növendék mutatta be 6 hét eredményes munkáját. Jó feleleteikkel, pompás stímusokkal, befőtjeikkel, valamint művészi kézimunka és fehérnemű kiállításukkal méltán érdemelték ki a vizsgáztató Banke Antal miniszteri biztos szakelődő elnök, valamint a közönség elismerését.

A vizsgáztató bizottság tagjai között ott láttuk dr. br. Waldbott Frigyes, Azary Prihoda József v. főjegyzőt, dr. Varga Béla OTI főorvost, mint egészségügyi elődőt, Engelberth Rezső gazd. titkár stb.

A vizgát Banke Antal m. kir. szakfelügyelő vezette, dr. Varga Béla, valamint Velezdy Sarolta és Szmracsányi Katalin tanárnők segítségével. A vizsgázó tanulók:

Dicsőffy Márta, Frimmer Margit, Fedorkó Etelka, Görgey Márta, Horváth Erzsike, Kovács Irénke, Lipcsey Györgyi, Páles Sarolta, Péterfalvi Icuka, Pólyai Marianne, Singlánszki Gizella, Szemán Cimbi, Szemán Margit, Széplaki Kató és Zsarnay Ilonka, Oláh Jánosné, Juhász Jánosné és Faquiné, valamennyien bizonyítványt kaptak.

A vizsga végeztével Pólyai Marianne szép beszédben mondott köszönetet a vizsgáztató bizottságnak, a tanárnőknek és a közönségnek.

Utána Banke szakfelügyelő mondott határozó záróbeszédet, melynek során megígérte, hogy az elért szép eredményekre való tekintettel a legközelebbi háztartási tanfolyamok rendezésénél Ujhely ismét sorra kerülhet.

Bérmálási ajándéktárgyak,

ékszerátalakítások és órajavítások mélyen leszállított árban
Vajda Testvérek MÁV órás és ékszerésznél
Sátoraljaujhelyen

Wekerle-tér 5. (Nagyözsde mellett.)

A zempléni MOVE-mozgalom hírei

A felsőzempléni MOVE lövészervezetek ujabban igen élénk és eredményes tevékenységet fejtenek ki. Szeptember hó 4-én Hosszuláz községben volt zempléni MOVE lövésznap, vasárnap szeptember 11-én pedig Karosban gyűlnek össze a szolgabírói kirendeltség MOVE lövészei nemes vetélkedésre.

A MOVE-mozgalom nagy eseménye az október 1-én kezdődő 2 napos sátoraljaujhelyi vármegyei verseny lesz, melynek keretében avatják fel a dohánygyár mögötti sporttelepen épített pompás új löpályát.

Örömmel számolhatunk be arról, hogy egyes kiváló zempléni lövészek már országos sikereket érnek el, amivel a zempléni MOVE-mozgalom nagy fejlődéséről és a sportbeli képességek nagy elismerésreméltó emelkedéséről tesznek tanúságot.

Nemcsak a férfiak, hanem a hölgyek is kiváló szerepet játsza-

nak ma már a zempléni MOVE sportban, elsősorban a lövészetben. Így például a gyöngyösi kerületi versenyen a közelmúltban kispuska kerületi bajnokságot nyert Buday G. Árpádné, Ifj. Juris József a hadipuska mesterlövészek egyéni bajnokságában II-ik lett. Az országos bajnokságban a sátoraljaujhelyi MOVE csapata számos országos hírvilág hírt megelődésével a főlövészek csapatbajnokságában IV-ik helyezést el. Kispuska egyéni bajnokságokban is igen szép eredményeket értek el a már említett versenyzőink. Buday G. Árpádné a MOVE lövészlíga országos vezetősége a tiszteletdíj mellett külön elismerését nyilvánította. A zempléni MOVE lövészetét szép virágzás előtt áll és a legjobb további reményekkel kecsegtett.

LÓW MIHÁLY
főarsnitótól

vegyen sorsjegyet

Mit adnak az ujhelyi Városi Moziban?

— Szeptember 10 és 11-én, szombat 6 és fél 9, vasárnap 4, 6 és fél 9 órákor. Lubits Ernő mesteri rendezése: „Kékszakáll 8 felesége”. Angolnyelvű filmvígjáték. Főszereplők: Claudette Colbert, Gary Cooper, Edward Everett Horton. Kisérő műsor: Minket nem érhet baleset és Hinta-palinta.

Szeptember 13 és 14-én, kedden és szerdán 6 és fél 9 órákor. Csak 16 éven felülieknek: a „Gálans kaland”. Szípköz szellemes, könnyekig kacagató vérbeli angolnyelvű filmvígjáték. Kisérő filmek: „Varieté csemege”, „4 lábú tingli-tangli” és „Fox Világhiradó”.

Csütörtökön, szept. hó 15-én este 6 és fél 9 órákor filléres hely-

árral „Botrány bolondjai”. Angolnyelvű filmvígjáték. Ezt megelőzi: Somerset Maugham regényének filmváltozata „Harc a tenger alatt”. Izgalmas angolnyelvű kalandörtörténet.

MINDEN GONDJÁT ELFELEJTI **A** **OLVAS**

Iratkozzék be LÓW MÁRTON KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁBA, havonta 1.20 pengőért minden értékes könyvet elolvashat. Kazinczy-utca 1.

Uj magyar műtrágya

Hosszas tudományos és gyakorlati kísérletezés után a „Hungária” Műtrágya, Kénsav és Vegyipar R. T. új műtrágyát hozott ki a piacra, „Hungária-mészfoszfát”-ot.

Ez az új műtrágya teljesen hazai nyersanyagból készül, ezért méltán viseli a „Hungária” előnevet. Mint a neve is mutatja, két hatóanyaga is van: foszfor és mész. Foszforhatóanyagból valamivel többet tartalmaz, mint a szuperfoszfát (18—20% foszforpentoxid), de ez a foszfor vízben nem oldódik, a növények azonban könnyen fel tudják venni. Van benne továbbá kb. 40% szénasavas mész és 1/2% nitrogén. A Hungária-mészfoszfát morzsálékos (granulált) alakban kerül forgalomba, ami az elszórást igen megkönnyíti. Árát nem mint a szuperfoszfátét, kilogrammszázalékban állapították meg, hanem

100 kilogrammonként (P. 7.92 és melléköltség).

Ezt az új műtrágyát, mivel lassabban hat, elsősorban évelő növények alá adjuk, amilyen a lucerna, rét, legelő, szőlő, csontmagyu gyümölcs stb., de adjuk mézben szegény tevékeny talajra, ha meszet kedvelő növényeket óhajunk termelni, mint árpát, lóherét, búkkönyt stb.

A „Hungária-mészfoszfát” méz-tartalma persze nem annyi, hogy mézben kimondottan szegény talajokat mézszel elegendő mértékben ellássunk. Erre egy műtrágya méz-tartalma sem elegendő. Ilyen talajokon a meszezés elengedhetetlen, meszezés után pedig azt a műtrágyát használjuk, amelyikkel a legjövődmezőbb eredményt érjük el.

A Hungária-mészfoszfát tehát nem a szuperfoszfát helyettesítésére való, hanem ott használható előnyösen, ahol annakidején Thomas-salakkal, vagy Rhenániafoszfáttal jó eredményeket értek el.

Mint hogy hatása lassu, lehetőleg korán kell elszórni, tavasziak alá már ősszel. 25—50%-kal többet alkalmazunk, mint amennyi a szuperfoszfát szokott adagja. Hatása két-három évre oszlik el.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délel. Előfizetési ár: negyedévre 1.20 P, félévre 2.40 P, egész évre 4.80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János. Kiadja: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T.

MEGÉRKEZTEK
AZ 1939. ÉVI

UJ TIPUSU RÁDIÓK

AZ ÖSSZES RÁDIÓGYÁRAK LERAKATA

JELLEMZŐI: Leszállított árak, varázstükör, motorizált és mechanikus nyomógomb automata, új kisfogyasztású „E” rádiólámpák, csökkentett fogyasztás halk vételre, új hangdiffuzor.

Felsőmagyarországi Villamossági és Műszaki Vállalat

Városi Mozléptület

Telefon 14

Sátoraljaujhely